

BON VOYAGE, DIMITRI !



Le vélo de l'éléphant • Flocon de neige
Tulkou • Dimitri à Ubuyu

Au cinéma le 19 novembre 2014

Un programme de quatre courts métrages d'animation pour les spectateurs à partir de 4 ans

Durée totale **55 minutes** (44 minutes en version courte - voir page 12)

Pionnier dans le domaine du film d'animation, et notamment du court métrage en direction du jeune public, le studio **Folimage** s'est doté de longue date d'une branche dédiée à la distribution de ses productions en salles.

Fort d'un catalogue cinéma d'une quinzaine de titres depuis 1995, l'équipe de **Folimage** distribution s'investit dans sa mission, guidée par les choix artistiques qui ont toujours été ceux du studio drômois : des histoires originales et des univers graphiques remarquables, porteurs de valeurs, de sens et réflexion...

BON VOYAGE, DIMITRI !

Folimage distribution a ainsi réuni, au sein d'un programme inédit intitulé **Bon voyage, Dimitri !**, quatre pépites du court métrage d'animation : **Le vélo de l'éléphant**, **Flocon de neige**, **Tulkou** et **Dimitri à Ubuyu**. Quatre œuvres de grande qualité, mondialement reconnues, qui résonnent singulièrement autour de cette vie commune qui leur est ainsi donnée.

Destiné à un public à partir de 4 ans, ce programme évoque le continent africain au gré de délicates histoires où les animaux mènent la danse ! Laissez-vous emporter par ces fables drôles et vives, aux univers attachants et fantasques...

Un beau moment de cinéma et d'animation !

Dominique Templier

Le vélo de l'éléphant (9')

d'Olesya Shchukina - France - 2014

Flocon de neige (6')

de Natalia Chernysheva - Russie - 2012

Tulkou (11')

de Mohamed Fadera et Sami Guellaï - France - 2013

Dimitri à Ubuyu (28')

d'Agnès Lecreux et Fabien Drouet - France - 2014

Le vélo de l'éléphant ^(9')

Olesya Shchukina | France - 2014

SYNOPSIS

Un éléphant habite en ville parmi les gens normaux et travaille comme balayeur. Un jour, il voit un panneau d'affichage énorme qui fait la publicité d'un vélo, avec l'air d'être parfaitement à sa taille. A partir de cette minute, la vie de l'éléphant change : il doit à tout prix obtenir ce vélo !

RÉALISATRICE

Olesya Shchukina est née en 1986 à Saint Petersburg en Russie. Elle étudie à l'Université de cinéma et de Télévision de Saint Petersburg en section Réalisation de film d'animation, où elle réalise son premier court métrage *Agressiva* (2004). Elle intègre l'École de la Poudrière en 2010 et réalise, dans le cadre de ses études, plusieurs films d'animation tels que *Mal de terre* (2012) et *Les talons rouges* (2011). Elle sort diplômée en 2012.

SÉLECTION EN FESTIVALS

Festival d'un jour - Valence / **France 2014**

Festival La Petite école du film court - Nancy / **France 2014**

HiroAnim, International Animation Festival - Hiroshima / **Japon 2014**

Visionnez le teaser sur www.folimage.fr





Flocon de neige (6')

Natalia Chernysheva Russie - 2012

SYNOPSIS

Un jour un petit garçon africain reçoit une lettre d'un ami et dans cette lettre, il y a un flocon de neige...

RÉALISATRICE

Natalia Chernysheva est née en 1984 à Sverdlovsk en Russie. Elle sort diplômée en 2010 de l'Académie d'Art et d'Architecture de l'Oural, avec une spécialisation en graphisme et en animation. Elle travaille ensuite en tant qu'animatrice et créatrice de personnages sur plusieurs films d'animation comme *That is the wedding* en 2011 de S.Strusovski, *Letter* en 2011 de P.Zakrevsky, *Gourmet's notes* en 2010 de O. Cherkasova, *Let Him Play* en 2009 de Y. Mikushina, *Poor Sharic* en 2009 de A. Sokolova et *Snowman* en 2008 de A. Sokolova. Elle étudie actuellement à l'école de La Poudrière.

Flocon de neige est le premier film qu'elle réalise en 2012.

PRIX

Plus de 16 prix internationaux dont :

Prix spécial « Alexandr Tatarski » au Festival de cinéma d'animation russe Souzdal / **Russie 2013**

Mention spéciale au «KROK» - Kiev / **Ukraine 2012**

Meilleur film d'animation pour enfant - Sofia / **Bulgarie 2013**

Meilleur film pour enfants - St Petersburg / **Russie 2013**

Meilleur film pour enfants - Goldfish / **Russie 2013**

Grand Prix au Festival international de cinéma d'animation - Meknès / **Maroc 2013**

Prix du public à l'International Children's Film Festival - New York / **USA 2014**



Visionnez le teaser sur www.folimage.fr



Tulkou (11')

Mohamed Fadera et Sami Guellaï - France - 2013

SYNOPSIS

Quand Papou, un vieux pêcheur des îles, attrape dans ses filets un Tulkou, il fait un choix surprenant: il l'amène chez lui pour s'en faire un ami. Le vieux pêcheur tout à l'excitation des changements liés par cette présence ne voit pas que le Tulkou est une créature complètement différente qui dépérit...

RÉALISATEURS

Mohamed Fadera

Mohamed a toujours été un grand passionné de dessin. Après des débuts en sérigraphie et en communication graphique, il s'oriente vers l'animation. A l'EMCA, il étudie le cinéma d'animation et élargit sa vision d'artiste, confirmant son envie de réaliser des films. D'origine sénégalaise, il a rapidement eu envie de mettre en mouvement les couleurs et les ambiances liées à son héritage culturel. Ce désir est au cœur de son travail...

Sami Guellaï

Attiré par le médium du dessin et de l'onirique, Sami Guellaï rêve d'intégrer les studios Ghibli. Après un Bac Littéraire option Japonais (2007), il étudie l'animation à l'École des métiers du cinéma d'animation (EMCA) à Angoulême (2008-2011). L'école le sensibilise aux différentes branches de l'animation, et à travers des stages, il découvre le film documentaire à Stockholm et le film de commande à Buenos Aires.

Durant ses études, il développe avec Mohamed Fadera le projet du court métrage *Tulkou*, dont la production sera prise en main ensuite, dans un cadre professionnel, par Les Films du Poisson Rouge.

PRIX

Etoile d'or au Festival Cinéma dans les étoiles - Saint Laurent le Minier / **France 2013**

Prix de la meilleure création « Images virtuelles » au Festival du film court - Villeurbanne / **France 2013**



Visionnez le teaser sur www.folimage.fr



Dimitri à Ubuyu (28')

Agnès Lecreux et Fabien Drouet - France 2014

SYNOPSIS

Dimitri est un petit oiseau égaré dans une savane africaine. Sur la plaine d'Ubuyu, il va devoir s'adapter à un nouvel environnement, bien différent de celui qu'il connaît en Europe.

RÉALISATEURS

Agnès Lecreux

Agnès Lecreux fait ses études à l'Ecole nationale supérieure des arts appliqués et des métiers d'art Olivier de Serres. En 2009, elle fait une demande de stage au studio Vivement lundi ! à laquelle elle joint le livre pour enfants *Dimitri* qu'elle a créé pour son projet de fin d'études. Alors qu'elle souhaitait devenir décoratrice, Vivement Lundi ! lui propose d'adapter son projet en stop motion. A 26 ans, *Dimitri à Ubuyu* est sa première réalisation.

Fabien Drouet

Fabien Drouet est un auteur, réalisateur et chef opérateur en cinéma d'animation. Il a notamment réalisé le court métrage *Ponpon*, finaliste du Cartoon d'or en 2001. Il travaille également comme intervenant dans le cadre du dispositif « Ecole et cinéma » pour lequel il organise des ateliers auprès de différents publics. Récemment il a collaboré avec Folimage en tant qu'assistant opérateur sur *L'Hiver de Léon* et *L'Été de Boniface* de Pierre-Luc Granjon.



REVUE DE PRESSE

« Dimitri est une fenêtre ouverte sur un monde riche de ses différences, une invitation au voyage et à la curiosité »

Télérama

« Les tout-petits ne devraient pas tarder à en pincer pour Dimitri »

Ouest France

« Ce film a trouvé sa place, un peu à la manière de ce petit oiseau téméraire qui a déjà séduit pas mal de monde »

ArMen

COMMENTAIRE

Alors qu'elle est étudiante en arts appliqués, Agnès Lecreux imagine le livre pour enfant *Dimitri*. L'univers original qu'elle développe attire l'attention de Jean-François Le Corre, producteur au studio Vivement lundi ! de Rennes. Il lui propose alors d'adapter son livre en animation stop motion. A tout juste 26 ans, la décoratrice Agnès Lecreux devient réalisatrice.

En septembre 2011 la production est lancée en partenariat avec les studios Beast Animation (Belgique) et Nadasdy Film (Suisse). Etant donné l'ampleur du projet, le studio investit alors des locaux temporaires et c'est une soixantaine de professionnels (techniciens, animateurs...) qui travailleront pendant 13 mois à la réalisation de ce projet.

Les personnages ont été réalisés en mousse de latex avec un squelette métallique. Chacun possède un jeu de bouches, yeux et autres pattes pour permettre un maximum d'expressivité et de mobilité aux marionnettes de Dimitri et ses amis. Ils ont ensuite été animés en stop motion. Cette technique consiste à décomposer le mouvement des personnages image par image : un appareil photo prend une série de photographies et les restitue en 12 images par seconde, créant ainsi l'illusion du mouvement. Sur une journée, deux équipes d'animation se relaient pour filmer en moyenne 7 secondes de film. Pour le son, des acteurs ont enregistré au préalable les dialogues. Les animateurs ont ainsi pu caler les marionnettes sur la bande son.

Cette production a permis de mettre en lumière le savoir-faire de l'animation « Made in France ». *Dimitri à Ubuyu* met ainsi en avant le stop motion à la française et prouve par la même occasion que l'animation peut rassembler petits et grands.



Visionnez le teaser sur www.folimage.fr

Autour du film



AFFICHES AU FORMAT CINÉMA
(120 x 160 cm)



AFFICHETTES
(40 x 60 cm)



FLYERS
(10 x 15 cm)



KIT PÉDAGOGIQUE

Contient :

- 5 livrets de 6 pages (dossier pédagogique réalisé par l'Equipée)
- 1 DVD du film *Bon voyage, Dimitri!* (5 min)
25,90 € TTC



EXPOSITION "DIMITRI À UBUYU"

18 panneaux - couleur
Format 29,7 x 41,70 cm
Illustrations et photos de tournage
29,90 € TTC



ANIM'ODULOS - UNE ANIMATION À FAIRE APRÈS LA SÉANCE !

À partir de planches en carton, de pliages et d'encoches, l'enfant construit les animaux de la savane, avant de les peindre selon son imagination.
17,90 € TTC



Retrouvez la bande annonce, des images, le dossier de presse, l'affiche et le livret pédagogique sur le site www.folimage.fr

Un studio très animé !

Créé en 1981 par Jacques-Rémy Girerd, le studio **Folimage** est spécialisé dans la réalisation de films image par image. Cette entreprise drômoise aujourd'hui installée à Bourg-Lès-Valence produit des séries télévisées, des courts et longs métrages. Depuis 2005, le studio assure l'édition et la réédition de DVD, en particulier de courts métrages, mais aussi de séries comme *Michel*.



Mais **Folimage** est aussi un lieu où l'ensemble de la galaxie animation est pris en compte, depuis la formation jusqu'à la résidence d'auteurs. C'est dans cet esprit que sont nées La Poudrière, école du film d'animation en 1999 et L'Équipée, association pour le développement du cinéma d'animation en 2004.

Dans ce studio spécialisé en animation, conjuguant production et distribution autour d'une même vision, la création d'auteur est soutenue avec force. Riche d'un catalogue de plus de 45 courts métrages, côtoyant des classiques de la série TV (*Mine de rien, Ma petite planète chérie, Hôpital Hilltop, Ariol*, ou plus récemment *C'est bon* diffusé sur France 3), des spéciaux TV (*L'Enfant au grelot, Patate et le jardin potager, L'Hiver de Léon, Le Printemps de Mélie, L'Été de Boniface* et *L'Automne de Pougne*) et des longs métrages (*La Prophétie des grenouilles, Mia et le Migou, Une vie de chat, Tante Hilda !*), Folimage s'est bâti une belle notoriété. En témoigne le long métrage du studio, *Une vie de chat*, nommé aux Oscars 2012 dans la catégorie Meilleur Film d'Animation. Par ailleurs, l'aventure de l'animation continue avec *Phantom Boy* d'Alain Gagnol et de Jean-Loup Felicioli, dont la sortie est programmée en 2015.



Folimage

FOLIMAGE

La Cartoucherie
Rue de Chony
26500 Bourg-Lès-Valence
Tél. 04 75 78 48 68

www.folimage.fr

CONTACTS

Dominique Templier
Directrice de la Distribution
d.templier@folimage.fr

Isabelle Brocal
Responsable de la programmation
i.brocal@folimage.fr

Ce programme existe aussi en version courte,
à destination du plus jeune public. **Cette version inclut 3 films :**

Le Vélo de l'éléphant, Flocon de neige et Dimitri à Ubuyu

Copies disponibles : DCP et Blu-ray (durée totale 44 minutes)

